

32003R1386

L 196/19

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2003.8.2.

A BIZOTTSÁG 1386/2003/EK RENDELETE
(2003. augusztus 1.)

egyes árucikkeknek a Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2176/2002/EK bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a közös vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 9. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelethez mellékelt Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazásának biztosítása érdekében az e rendelet mellékletében említett árucikkek besorolására vonatkozóan intézkedéseket kell elfogadni.
- (2) A 2658/87/EK rendelet megállapította a Kombinált Nomenklatúra általános értelmezési szabályait, és ezeket a szabályokat minden egyéb olyan nomenklatúrára is alkalmazni kell, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul, illetve azt további albontással egészíti ki, továbbá amelyet különös közösségi rendelkezések határoznak meg az árukereskedelemmel kapcsolatos tarifális és egyéb intézkedések alkalmazása céljából.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében az e rendelet mellékletében szereplő táblázat 1. oszlopában megnevezett árucikkeket a 3. oszlopban feltüntetett indoklásnak megfelelően a 2. oszlopban feltüntetett KN-kódok szerint kell besorolni.

- (4) Indokolt, hogy a tagállamok vámhatóságai által a kombinált nomenklatúrába tartozó árucikkek besorolása tekintetében közzétett és az e rendelettel meghatározott jogoknak meg nem felelő kötelező érvényű tarifális felvilágosításra a legutóbb a 2700/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽³⁾ módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 12. cikk (6) bekezdésének rendelkezései értelmében a jogosultak még három hónapig hivatkozhatnak.
- (5) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában megnevezett áruk Kombinált Nomenklatúrán belüli besorolása ezentúl az említett táblázat 2. oszlopában feltüntetett megfelelő KN-kódok szerint történik.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott kötelező érvényű tarifális felvilágosítás, amely nem felel meg e rendelet rendelkezéseinek, további három hónapon át hivatkozás alapját képezheti a 2913/92/EGK rendelet 12. cikkének (6) bekezdése alapján.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről

Frederik BOLKESTEIN

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 331., 2002.12.7., 3. o.

⁽²⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽³⁾ HL L 311., 2000.12.12., 17. o.

⁽⁴⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

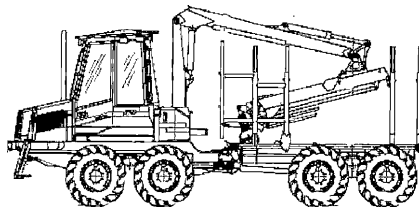
Árumegevezés	KN-kód szerinti besorolás	Indoklás
(1)	(2)	(3)
<p>1. Digitális stencilgép szkennelrel (lapolvasó) a sokszorosítandó szöveg és kép digitalizálására és elektronikus feldolgozására. A készülék egy műanyag borítású növényi rost alapú fóliát használ, mint stencilt (master), amely egy termofejen keresztül viszi át („égeti”) az adatokat. Az égetett stencilt egy nyomtatódobba továbbítja, és ott rögzíti. A kinyomtatandó papírlapokat egy nyomtatógörgő szorítja a dobhoz.</p> <p>A készülék többsebességű nyomtatórendszerrel rendelkezik (60, 80, 100 illetve 120 példány percenként). Folyadékkristályos kijelzőből, automatikus adagolóból, papíradagoló tálcából és oldalsó vezetősínből álló vezérlőpulttal van felszerelve.</p> <p>A készülék önállóan működőképes, de csatlakoztatható automatikus adatfeldolgozó berendezéshez.</p>	8472 10 00	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály és a 8472 és a 8472 10 00 KN-kódok szövegezése határozza meg.</p> <p>A termék önállóan működőképes stencilgép. Ezért a 8443, 8471 és 9009 vámtarifaszám alá besorolás kizárt. Ld. még a HR magyarázó megjegyzéseit a 8472 vámtarifaszám első termékéhez.</p>
<p>2. Izomgyakorlatokra szolgáló készülék, műanyag hordozható tokban, elem-működtetésű elektromos egységből kábelekkel, nyolc elektródból és két szabályozható rugalmas szíjból áll.</p> <p>Az elektródok a szíjjakkal erősíthetők az emberi testre és a kábelekkel csatlakoznak az elektromos egységhez. Az elektródok elektronikus impulzusokat továbbítanak, hogy az izmok ismétlődő összehúzódását serkentsék. Az impulzusok erőssége növelhető, illetve csökkenthető.</p>	8543 89 95	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály és a 8543, a 8543 89 és a 8543 89 95 KN-kódok szövegezése határozza meg.</p> <p>A készlet 9018 vámtarifaszám alá besorolása kizárt, mivel nem orvosi műszer vagy készülék. A készlet 9019 vámtarifaszám alá besorolása kizárt, mivel nem izom-megbetegedések gyógyítására vagy masszírozó készülékként használják.</p> <p>A készlet 9506 vámtarifaszám alá besorolása kizárt, mivel nem általános fizikai gyakorlatokhoz használják.</p>
<p>3. Új, nem közúti közlekedés céljára készült nyerges jármű, faanyag szállítására rögös és erdei utakon.</p> <p>A jármű legnagyobb össztömege 19.7 tonna és a terhelhetőség 8.5 tonna.</p> <p>A jármű:</p> <ul style="list-style-type: none"> – egy dízelmotoros négykerekű vonó egységből, vezetőfülkéből és egy fixen telepített rakodási munkákhoz használatos hidraulikus daruból, illetve – a vonóegységhez egy speciális vonószerkezettel csatlakoztatott fatörzsek szállítására szolgáló négykerekű rakodóegységből áll. <p>(Lásd az A ábrán) (*)</p>	8704 22 91	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály és a 8704, a 8704 22 és a 8704 22 91 KN-kódok szövegezése határozza meg.</p> <p>A jármű elsősorban áruszállításra szolgál és nem más jármű, teher vagy szerelvény vontatására vagy tolatására. Így nem tesz eleget a 87. árucsoport 2. megjegyzésének.</p> <p>Továbbá nem tekinthető a 8705 vámtarifaszám alá tartozó különleges célra szolgáló gépjárműnek sem.</p>

(*) A fénykép(ek)/illusztráció(k) kizárólag szemléltető jellegű(ek).

(1)	(2)	(3)
<p>4. Új négykerekű gépjármű 286cm³ hangerű-tartalmú gyorsítódugattyús belsőégésű motorral, kb. 620 kg bruttó súllyal és hozzávetőlegesen 263 cm (hosszúság) × 122 cm (szélesség) × 122 cm (magasság) méretekkkel. A jármű terhelhetősége kb. 364 kg. A nyitott raktér méretei 96 cm × 115 cm. Maximális sebessége 24.1 km/h.</p> <p>A járműnek nyitott vezetőfülkéje és kétszemélyes sorülése van (beleértve a vezetőülést is). Billenő rakfelülettel rendelkezik, lecsapható hátsó fallal.</p> <p>(Lásd a B ábrán) (*)</p>	8704 31 91	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály és a 8704, 8704 31 és a 8704 31 91 szövegezése határozza meg.</p> <p>A jármű elsősorban áruszállításra szolgál és nem más jármű, teher vagy szerelvény vontatására vagy tolatására. Így nem tesz eleget a 87. árucsoport 2. megjegyzésének.</p> <p>Továbbá, nem elsősorban személyszállításra tervezett jármű (8703 vámtarifaszám), sem pedig önjáró targonca áru rövid távolságra történő szállítására (8709 vámtarifaszám).</p>
<p>5. Négykerekű gépjármű elektromos (48 volt) motorral kb. 620 kg bruttó súllyal és hozzávetőlegesen 263 cm (hosszúság) × 122 cm (szélesség) × 122 cm (magasság) méretekkkel. A jármű terhelhetősége kb. 364 kg. A nyitott raktér méretei 96 cm × 115 cm. Maximális sebessége 24.1 km/h.</p> <p>A járműnek nyitott vezetőfülkéje és kétszemélyes sorülése van (beleértve a vezetőülést is). Billenő rakfelülettel rendelkezik, lecsapható hátsó fallal.</p> <p>(Lásd a B ábrán) (*)</p>	8704 90 00	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály és a 8704 és a 8704 90 00 szövegezése határozza meg.</p> <p>A jármű elsősorban áruszállításra szolgál és nem más jármű, teher vagy szerelvény vontatására vagy tolatására. Így nem tesz eleget a 87. árucsoport 2. megjegyzésének.</p> <p>Továbbá, nem elsősorban személyszállításra tervezett jármű (8703 vámtarifaszám), sem pedig önjáró targonca áru rövid távolságra történő szállítására (8709 vámtarifaszám).</p>
<p>6. Kis méretű, műanyag csomagolású fából készült konyhai eszközkészlet, amely két kanálból (17 cm hosszú), egy spatulából (17 cm hosszú) és két merőkanálból (az egyik 8, a másik 11 cm hosszú) áll.</p>	9503 70 00	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály a 9503 és a 9503 70 00 szövegezése határozza meg.</p> <p>A készlet nem tartozik a 44. árucsoportba, az árucsoport (1) p) megjegyzése alapján.</p>

(*) A fénykép(ek)/illusztráció(k) kizárólag szemléltető jellegű(ek).

(A)



(B)

